



Invitation à la 51^{ème} Assemblée générale ordinaire de la SCR

Date: vendredi, le 31 mars 2023
Lieu: Hôtel de Ville de Fribourg, salle du Grand Conseil,
Place de l'Hôtel-de-ville, 1701 Fribourg

14h00 **Accueil**
14h15 **Début de l'Assemblée générale**

Points à l'ordre du jour

Veillez consulter les documents avant l'Assemblée générale. Les points 2, 3, 4, 5 et 7, sont consultables à partir du 14.03.2023 sur www.restauration.swiss / espace interne réservé aux membres / documents.

1. Décompte des participants ayant le droit de vote et désignation des scrutateurs
2. Approbation du procès-verbal de l'AG 2022
3. Rapport annuel 2022
4. Fluctuation des membres et admissions des nouveaux membres selon la procédure d'exception
5. Comptes annuels 2022 et rapport des réviseurs
6. Décharge au Comité
7. Budget 2023
8. Élections

Nora Baur quitte le Comité en tant que membre. Giulia Presti se propose comme nouvelle candidate à l'élection au Comité.

Coprésidence Natalie Ellwanger (réélu), Anjo Weichbrodt (réélu)

Comité Meret Haudenschild (réélu), Aline Michel (réélu), Giulia Presti (nouvelle candidate)

Organe de révision Büro VIB, Manfred Lehmann, Junkerngasse 3, Bern

9. Informations des responsables de groupes spécialisés et des délégués
10. Divers

16h00 **Fin de l'Assemblée générale**

Pause

16h30 **Swiss CRC Master Award**

18h00 **Apéro**

Nous vous prions de bien vouloir vous inscrire d'ici au 16.3.2023 sur
<https://restauration.swiss/fr/agenda/assemblees>

Au nom du Comité:
Natalie Ellwanger, Co-Présidente
Anjo Weichbrodt, Co-Président



Schweizerischer Verband für Konservierung und Restaurierung
Association suisse de conservation et restauration
Associazione svizzera per la conservazione e il restauro

Procès-verbal de l'assemblée générale de la SCR du samedi 26 mars 2022 Landesmuseum Zürich, Musée national suisse

L'assemblée générale commence à 10h00. Natalie Ellwanger (Co-Présidente) et Anjo Weichbrodt (Co-Président) souhaitent la bienvenue aux membres présents. La liste des membres excusés peut être consultée séparément.

1. Décompte des membres ayant le droit de vote et désignation des scrutateurs

Barbara Ihrig et Andreas Franz sont désignés scrutateurs par acclamation.
29 membres présents ont le droit de vote, ce qui représente une majorité absolue de 15 voix.

2. Procès-verbal de l'Assemblée générale 2021

Le procès-verbal est disponible dans l'espace interne du site Internet réservé aux membres sur www.skr.ch.
Le procès-verbal est accepté avec une abstention.

3. Rapport annuel 2021

Le rapport annuel 2021 est disponible dans l'espace interne réservé aux membres sur www.skr.ch et sur papier.
Aucun point n'est discuté. Le rapport annuel est approuvé à l'unanimité.

4. Fluctuation du nombre de membres et admission de nouveaux membres selon la procédure d'exception

Nora Baur présente les fluctuations du nombre de membres et la liste des admissions de nouveaux membres. Les nouveaux membres se présentent brièvement.

Conservateur-restaurateur SCR

Beeli Franziska, Zürich	Paintings and Sculptures
Bumann Aline, Ostermundigen	Architecture, Furnishings and Furniture
Gauthier Alice, Lausanne	Paintings and Sculptures
Gentil Léa, Neuchâtel	Paintings and Sculptures
Gilardi Jacopo, Morbio Superiore	Restauro dipinti
Yu-Ping Lin, Riggisberg	Textiles
Kopp Anna, Bronschhofen	Architecture and Furnishings
Regazzoni Lucia, Neuchâtel	Wall paintings, stone, stucco and architectural surfaces
Reichlin Francesca	Wall paintings, stone, stucco and architectural surfaces
Suzuki Rie, Basel	Kunsttechnologie von Malerei auf mobilen Bildträgern
Schwarzmaier Barbara, Gwatt	Books, Graphic and Photographic Objects

Membres correspondants

Amt für Kultur / Archäologie, Vaduz

Membres en formation

Dupuis Ash (HE-SO), Furrer Lea Alice (HE-SO), Gölkel Karl (HKB), Jegge Michelle (HKB), Meyer de Stadelhofen Zoé (HE-SO), Nistor Denise (SUPSI), Siegmund Corine (Abegg-Stiftung), Simon Annick (HE-SO), Viale Jessica (SUPSI), Vogelsanger Lina (Abegg-Stiftung), Vollenweider Lea Bianca (HKB)

Les nouveaux membres sont élus par acclamation.

Procédure d'exception – Commission d'admission

La commission d'admission n'a examiné aucune candidature cette année.

Démissions

Nous devons malheureusement déplorer un décès. Les personnes présentes rendent hommage à leur collègue et ancien membre du comité Sergio Pescia en observant une minute de silence.

Un total de 11 membres « conservateur-restaurateur SCR » ont démissionné de la SCR.

La SCR compte au total 456 membres (5 membres honoraires, 309 membres « conservateur-restaurateur SCR », 6 collaborateurs en conservation, 85 membres en formation, 39 membres correspondants, 12 membres donateurs).

5. Comptes annuels 2021

Nora Baur présente les comptes annuels 2021 qui se soldent par un bénéfice de CHF 872.08, pour des dépenses s'élevant à 130'845.17 et des recettes de CHF 131'717.25. La fortune de l'Association au 31.12.2021 s'élève à CHF 185'885.92.

Nora Baur entre dans les détails et répond aux questions de l'assemblée puis donne lecture du rapport des réviseurs.

Les comptes 2021 sont acceptés avec une abstention.

6. Décharge au Comité

La décharge est donnée au Comité par acclamation. Le Comité remercie l'Assemblée générale pour sa confiance.

7. Budget 2022

Nora Baur présente le budget 2022, qui prévoit un excédent de dépenses de CHF 18'150. — pour des charges de Fr. 167'650.— et des produits de CHF 149'500.—. Elle commente plusieurs postes du budget et répond aux questions de l'assemblée.

Le Budget est accepté à l'unanimité et sans abstention.

8. Élections complémentaires

Aline Michel se propose comme nouvelle candidate à l'élection au Comité. Celle-ci se présente brièvement.

Aline Michel est élue par acclamation comme nouveau membre du comité.

9. Informations en provenance du Comité

Natalie Ellwanger, Anjo Weichbrodt et Meret Haudenschild informent sur les manifestations passées et prévues, et proposent un aperçu des projets à venir. Ils répondent aux questions de l'assemblée et recueillent des suggestions de celle-ci.

Concernant la thématique de la protection du titre professionnel, les membres présents sont unanimes pour estimer que celle-ci requiert encore quelques clarifications. La thématique de la protection du titre professionnel est poursuivie par le comité et sera traitée lors de la prochaine séance de discussion.

10. Divers

Natalie Ellwanger et Anjo Weichbrodt remercient les membres du comité, les délégué·e·s et les coordinateurs/trices des groupes spécialisés, le secrétariat de la SCR, la commission et les groupes de travail ainsi que le Musée national de leur hospitalité. L'assemblée générale est suivie d'un apéro, et les membres sont cordialement invités à visiter les expositions temporaires.

Natalie Ellwanger et Anjo Weichbrodt clôturent l'assemblée générale à 12h00.

Pour le procès-verbal: Caroline Trebing Meyerhans

Berne, avril 2022

Rapport annuel SCR 2022 (1^{er} janvier – 31 décembre 2022)

Chères et chers collègues,

L'année 2022 a été bien remplie ! Nous avons accueilli notre jeune collègue Aline Michel au Comité et sommes très heureux de cette nouvelle présence romande parmi nous. Par ailleurs, Anja Carol et Johanna Diggelmann ont apporté une contribution importante à l'E.C.C.O. en faisant le point sur les enjeux de la protection professionnelle en Suisse. Ce document constitue une excellente base pour travailler sur notre thématique principale, à savoir la protection des titres professionnels en conservation-restauration. Nous regrettons le départ de Nora Baur, membre de notre Comité depuis trois ans. Nous la remercions chaleureusement pour son engagement et lui souhaitons plein succès pour la suite de sa carrière.

Congrès annuel et assemblée générale 2022

Le congrès annuel, qui s'est tenu en mars à l'auditorium Willy Hirzel du Musée national de Zurich et qui a réuni 90 personnes autour de la thématique « Un contexte délicat – La conservation dans des conditions difficiles », a été l'un des moments marquants de l'année. Les enregistrements vidéo des différentes présentations sont publiés dans l'espace interne réservé aux membres sur notre site Internet. À la suite du congrès, l'assemblée générale a élu Aline Michel au Comité. Nous sommes heureux d'avoir une Romande parmi nous.

Au cours de cette même assemblée générale, Anja Carol s'est proposée comme déléguée SCR auprès de l'E.C.C.O., mettant ainsi fin à une vacance d'un an. Nous nous en réjouissons et remercions d'avance Johanna Diggelmann qui va l'assister dans cette activité. Ces derniers mois, nos deux collègues précitées ont rédigé un excellent rapport qui fait le point sur la situation de la conservation-restauration en Suisse. Il contient également des contributions d'associations partenaires en Europe autour de cette même question et sera publié sur le site de l'E.C.C.O.

Au cours de l'assemblée générale, le Comité a proposé d'approfondir la question de la protection professionnelle. Ce point a finalement été approuvé à l'issue de longs débats. Ce sujet sera le point fort de la séance de discussion le 1^{er} avril 2023.

Présence à Cultura Suisse 2022

Du 6 au 8 avril, le salon Cultura Suisse s'est tenu pour la troisième fois et nous étions présents avec un stand et un programme d'activités. Un grand merci à tous les bénévoles qui nous ont aidés.

Le *SWISS CRC Master Award* a été décerné dans le cadre de la Cultura Suisse. C'est à ce moment-là que la SCR remet à chaque diplômé·e présent·e le *SKR Nominees Award*.

Journée européenne de conservation-restauration

Depuis 2018, la Journée européenne de conservation-restauration se déroule chaque année dans différents pays européens simultanément. Le 16 octobre 2022, des institutions suisses et des conservateurs·rices-restaurateurs·rices indépendant·es exerçant en Suisse y ont participé pour la première fois. Dans notre pays, la Journée européenne de conservation-restauration a été organisée par la SCR et le Swiss Conservation-Restoration Campus (<https://www.swiss-crc.ch/>). Le site <https://tag-der-restaurierung.ch/fr/home-francais/> proposait des manifestations dans les cantons du Tessin, Vaud, Bâle, Berne et Zurich. Les conservateurs·rices-restaurateurs·rices impliqué·es ont ouvert les portes de leur atelier, proposé des visites guidées, et parfois des cours.

Nous tenons à remercier chaleureusement toutes les personnes du monde de la conservation-restauration qui ont participé à cette première en Suisse, qui ont ouvert leurs portes et représenté notre profession !

La prochaine Journée européenne de conservation-restauration en Suisse aura lieu le 15 octobre 2023 !

Rencontre des hautes écoles germanophones 2022

Chaque année, les hautes écoles germanophones proposant une formation en conservation-restauration se réunissent. En 2022, la HEAB et la Fondation Abegg Riggisberg ont lancé une invitation conjointe. Outre les représentations des différentes hautes écoles et les délégations de la SCR, les associations allemande Verband der Restauratoren Deutschland VDR et autrichienne Österreichischen Restauratoren Verband ÖRV étaient également présentes. Le thème de la rencontre était un papier du VDR, « La conservation-restauration, des études d'avenir ? » Les défis auxquels sont confrontées les hautes écoles en raison de la

baisse du nombre de candidatures, de la fermeture de certaines filières et de la perte d'attractivité évidente de la profession ont fait l'objet d'intenses discussions.

Activités des groupes spécialisés

Les groupes spécialisés GS ont une fonction importante pour le développement de la communauté et les formations continues dans chaque domaine. Ils sont autonomes et leurs activités sont organisées par leurs coordinatrices et coordinateurs. Les activités d'un GS consistent à se réunir dans un atelier en fin de journée ou à suivre des cours de formation continue de haut niveau donnés par des intervenant·es de renommée internationale.

Le Comité encourage chaque membre à prendre activement part à un GS, indépendamment de son statut au sein de l'association (membre en formation, collaborateur en conservation, conservateur-restaurateur SCR®).

Architecture et biens culturels (architektur@skr.ch)

Coordination du GS : Andreas Franz et Susanna Pesko

Après une interruption due à la pandémie, le GS Architecture et biens culturels a pu à nouveau mettre sur pied quelques visites l'an dernier.



Le 17 juin 2022, le GS s'est rendu à la Bauhütte am Münster à Berne. L'architecte chargée des travaux de restauration, Annette Löffel (Häberli Architekten), et deux membres de l'équipe de restauration (Rowena Pasche et Maximilian Butz) ont expliqué les travaux effectués sur les voûtes de la nef et permis aux personnes présentes d'observer de près les peintures murales depuis l'échafaudage.

Vingt personnes ont pris part à cette visite, dont deux non-membres de la SCR. La visite s'est terminée par un dîner au cœur de la vieille-ville de Berne, sous un soleil radieux et dans la bonne humeur.



Le 17 septembre, le GS s'est réuni dans le cadre du chantier de conservation de l'aula « Semper », construite par Gottfried Semper dans le bâtiment principal de l'EPF Zurich, pour des échanges spécialisés entre professionnel·les de la branche. Cette visite a été organisée avec l'association de soutien « Förderverein Semper Stadthaus Winterthur ».

Devant un parterre d'invité·es, Robin Rehm (Senior Scientist et enseignant à l'Institut für Denkmalpflege und Bauforschung, ETH Zurich, chaire de la Pre Silke Langenberg), André Barthel (conservateur au service des monuments historiques du canton de Zurich, chef de projet / conseiller en construction), Christiane Illing (Ruggiero Tropeano Architekten, arch. dipl. BUW, MAS Denkmalpflege und Umnutzung) et Doris Warger (conservatrice-restauratrice SKR®) ont détaillé l'histoire, la polychromie d'origine et la conception de l'aula, ainsi que les travaux de remise en état et de conservation-restauration en cours de ce riche cadre architectural et pictural. La suite de la visite sur l'échafaudage, qui s'est déroulée par petits groupes, a donné lieu à des discussions passionnantes sur l'état de conservation, les remaniements ainsi que sur le concept et les mesures de conservation. Lors de l'apéritif après la visite, les discussions se sont poursuivies dans une ambiance animée. Le GS remercie les intervenant·es, en particulier Doris Warger, dont la franchise a permis d'instaurer un dialogue ouvert et passionné entre les personnes présentes.



Un auditoire captivé composé de membres de la SCR et de l'association de soutien Förderverein Semper Stadthaus Winterthur



Doris Warger expose la problématique de la conservation



Christiane Illing et André Barthel présentent l'aspect historique et les mesures à prendre du point de vue de la conservation du patrimoine



Le 30 septembre 2022, 21 personnes, dont quatre non-membres de la SCR, ont visité le siège de l'Exécutif cantonal à Fribourg. Verena Villiger Steinauer, historienne de l'art, et Julian James, conservateur-restaurateur, ont guidé le groupe à travers le bâtiment récemment rénové. Outre les installations d'artistes fribourgeois·es contemporain·es, les visiteurs·euses ont pu admirer les magnifiques peintures murales des salles historiques. Les histoires illustrées du XVI^e siècle dans la salle dite du Petit Conseil (salle Susanna), mises en valeur par des boiseries datant des siècles suivants, ont été le clou de la visite.



© PETER SCHNEIDER – KEYSTONE



À l'interne : Susanna Pesko quitte la co-coordination du GS à la fin de l'année 2022. Le groupe spécialisé Architecture et biens culturels est à la recherche d'une nouvelle personne co-responsable qui, avec Andreas Franz, coordonne et anime le GS. Toute personne intéressée est priée de s'annoncer auprès d'Andreas (architektur@skr.ch ou par téléphone au 079 433 94 20).

Peinture et art contemporain (gemaelde@skr.ch)

Coordination du GS : Eléonore Bernard et Karolina Soppa

Après la pause forcée due à la pandémie ces deux dernières années, le groupe spécialisé Peinture et art contemporain a enfin repris ses activités en 2022. Cette année, afin de renforcer les contacts au sein du GS, deux rencontres, suivies d'un apéritif, ont été organisées.

Nous nous sommes tout d'abord retrouvés le 17 juin 2022 au Centre des collections du Musée national suisse. Natalie Ellwanger a détaillé la restauration complexe du décor de théâtre baroque du château d'Hauteville et Camilla Martinucci a présenté le projet de conservation-restauration des peintures murales déposées provenant des combles de l'église du couvent Saint-Jean à Müstair.

Le 12 décembre, le GS s'est retrouvé à la HEAB dans l'atelier Peinture et sculpture pour la première réunion de la série intitulée « Quoi de neuf ? Whats up ? Lauft öppis ? ». L'étudiante en master Valeria Murgia a présenté des mesures de consolidation sur une toile d'Anne Stebler Hopf (1906, propriété du Kunstmuseum de Berne). Les membres du GS ont ensuite pu expérimenter iels-mêmes la nouvelle méthode d'isolation de la toile avec une solution de cyclododécane au moment de refixer la couche picturale avec de la méthylcellulose. Poster (inArt Paris) et article (Munch2022-Oslo) voir : https://www.researchgate.net/publication/361775999_Sealing_Effect_of_Cyclododecane_During_the_Re-adhesion_of_Flaking_Paint_with_Methylcellulose

Cette année, après un engagement d'une vingtaine d'années, Marco Rebel a passé le flambeau à Karolina Soppa qui continuera à coordonner le groupe spécialisé avec Eléonore Bernard. Nous remercions chaleureusement Marco Rebel pour sa précieuse contribution pendant toutes ces années et pour son rôle de leader au sein de notre groupe spécialisé.

Aperçu 2023 :

La deuxième édition de « Quoi de neuf ? Whats up ? Lauft öppis ? » aura lieu à la HEAB le 21.3.2023. Dans l'atelier Matériaux et médias contemporains MMM, nous évoquerons les défis de la conservation de l'œuvre grand format en latex naturel « Bodenhaut Flur (Ahnenhaus, Obermühle) » de Heidi Bucher. Responsable : Martina Pfenninger Lepage, Anita Hoess

En cours de planification : conférences et atelier à la HEAB sur les mousses de méthylcellulose

Objets d'intérêt culturel (objekte@skr.ch)

Coordination du GS : Barbara Ihrig et Urs Lang

Le 15 juin 2022, le groupe spécialisé Objets d'intérêt culturel s'est rendu à Winterthur.

Les 12 participantes ont commencé leur visite par un café-croissant chez Nagli, la fabrique de clous. Puis Hermann Binder nous a fait visiter les lieux. Nagli, la dernière fabrique de clous de Suisse, continue à les produire sur des machines centenaires. Nagli vise la production de produits de niche, comme les clous pour palettes et les clous de marquage pour les Chemins de fer fédéraux suisses. Pour bien marquer la différence avec la fabrication industrielle de clous, Hermann Binder nous a également montré la fabrication d'un clou forgé à la main.

Après le déjeuner dans la vieille-ville, nous avons visité le cabinet des monnaies et la collection d'antiquités de la ville de Winterthur, où le directeur Benedikt Zäch nous a présenté les salles d'exposition et le dépôt de la Villa Bühler. Le cabinet des monnaies possède une collection d'importance mondiale constituée de pièces grecques en argent allant du début du V^e siècle av. Jésus-Christ jusqu'au I^{er} siècle de notre ère. Severin Aschwanden nous a fait découvrir la petite collection d'objets archéologiques d'une qualité impressionnante, provenant de la région méditerranéenne.

L'excursion s'est terminée vers 17 heures, après une belle journée pleine de nouvelles impressions.



Médias et arts performatifs

Coordination du GS : Géraldine Feller et Emilie Magnin

En juillet 2022, notre groupe spécialisé Médias et arts performatifs s'est rendu à Lugano pour découvrir deux institutions.

Le matin, au MASILugano, nous avons eu un aperçu de l'histoire du VideoArt Festival Locarno, dont les archives vidéo sont conservées au MASILugano. Lorenzo Bianda a tout d'abord détaillé les origines et l'histoire du festival. Puis nous avons eu l'occasion de discuter avec les deux restauratrices Sara de Bernardis et Viola Möckel des défis que représente la conservation d'une collection vidéo aussi vaste. L'après-midi, nous avons été reçu-es à la Phonothèque nationale suisse. Après la visite guidée par Günther Giovannoni et Stefano Cavaglieri, nous avons aussi pu échanger avec l'équipe de numérisation et de conservation des documents et supports sonores.

En septembre 2022, notre GS était consacré à l'art électronique. Nous nous sommes rendu-es à la Haus der Elektronischen Künste (HEK) à Bâle, où la directrice Sabine Himmelsbach nous emmené-es à travers l'exposition « Earthbound – En Dialogue avec la Nature » alors en cours. Puis la restauratrice de médias Claudia Röck a exposé les techniques de conservation et de documentation en vigueur à la HEK.

Ces rencontres ont permis à notre tout nouveau groupe spécialisé Médias et arts performatifs de nouer de précieux contacts et d'étendre son réseau. Nous nous réjouissons de la nouvelle année et de ce que nous allons découvrir.

Meubles et bois (moebel-holz@skr.ch)

Coordination du GS : Rolf Michel

Malgré la levée des restrictions sanitaires et le retour à une certaine normalité au quotidien, l'année 2022 a été difficile pour bon nombre d'entre nous. D'imprévus en impondérables, nos rencontres du groupe spécialisé Meubles et bois ont été reportées et finalement annulées. Une fin d'année décevante, pour tout avouer.

Je me réjouis d'autant plus de ce que nous allons faire cette année.

C'est avec plaisir que je vous invite le samedi matin 25 mars à l'intéressante visite guidée de la maison baroniale construite en 1795 dans la ville de Wil (SG), par le restaurateur de bois Hanspeter Strang, qui habite sur place. Une occasion unique d'admirer en toute tranquillité les magnifiques boiseries en marqueterie datant de l'époque de la construction.

Et le samedi 6 mai, Thomas Hurschler, chercheur spécialiste en constructions, nous fera découvrir un bâtiment historique de la petite ville de Herisau (AR). La « Haus Windegg 5 » et les découvertes qui y ont été faites dans le cadre d'un projet de recherche sont une excellente base de discussion sur des questions relatives à l'histoire de la construction et de l'habitat ainsi qu'à l'entretien et à la restauration du patrimoine.

Deux bonnes occasions de cultiver nos échanges et de partir à la découverte de nouvelles choses. Je serais heureux d'accueillir un public pluridisciplinaire et j'espère que 2023 sera une année intéressante.

Cas d'urgence / Catastrophes (notfall@skr.ch)

Coordination du GS : Guido Voser

Comme les deux années précédentes, et sur la base des recommandations et des instructions du Conseil fédéral, de l'Office fédéral de la santé publique ainsi que des cantons jusqu'au 1^{er} avril 2022, le groupe Cas d'urgence / Catastrophes SCR a renoncé à se réunir (en 2022) malgré la levée des mesures sanitaires.

Textile (textil@skr.ch)

Coordination du GS : Claudia Merfert et Rahel Vetter

17 mars 2022 : 67^e réunion du groupe spécialisé Textile au Musée historique de Berne suivie d'une visite guidée de l'exposition temporaire « Mythos samourai » au BHM par Alban von Stockhausen, curateur de l'exposition. Informations sur les textiles et les questions de conservation-restauration qu'ils soulèvent dans cette exposition.

16 participantes.

7 avril 2022 : CULTURA SUISSE, présentation du groupe spécialisé Textile au stand de la SCR représenté par Nadine Kilchhofer et Rahel Vetter.

25 juin 2022 : workshop sur les broderies Miao au Musée d'ethnologie de l'Université de Zurich
L'atelier d'une journée avec Ina von Woyski était consacré à l'artisanat d'un genre unique des femmes Miao. À l'occasion de la visite guidée de l'exposition du moment « VielFalt », les techniques de fabrication, les différents matériaux de couleurs vives et leur fonctionnalité dans ce contexte culturel ont été présentés. Les participantes ont pu tester elles-mêmes les techniques Miao selon la marche à suivre (différents points de broderie, applications et techniques de pliage, textile et papier).

12 participantes.

22 août 2022 : rencontre annuelle 2022 avec le groupe d'intérêt Textile. Visite de producteurs textiles innovants de Suisse orientale ; visite guidée de l'entreprise de swisstulle AG à Münchwilen et de la fabrique de tricots Traxler AG

12 participantes.

24 novembre 2022 : 68^e réunion du groupe spécialisé au Musée historique de Bâle (HMB)
Informations sur la collection de drapeaux du HMB, son transfert en cours et son transport. Visite des armoires à drapeaux au dépôt de la Genuastrasse avec Gesa Berges, présentation des projets en cours de

la conservation en cas d'urgence dans le cadre de l'inventaire général au HMB avec les collaboratrices en conservation d'urgence. 17 participantes.

Dates prévues en 2023 :

69^e réunion du groupe spécialisé au printemps

- Rencontre annuelle en été

- Formation continue 2023

- 70^e réunion du groupe spécialisé en automne

Activités de la commission d'admission et des délégués

Commission d'admission

En 2022, la commission d'admission, présidée par Floriane Gindroz, a examiné deux candidatures.

Journées du patrimoine 2022 (en coopération avec NIKE)

Déléguée : Cordelia Bucher

Les Journées du patrimoine se déroulent dans une cinquantaine de pays européens. En Suisse, la coordination à l'échelle nationale est assurée par le Centre national d'information sur le patrimoine culturel (NIKE) (<https://www.nike-kulturerbe.ch/fr/venezvisiterch-journees-du-patrimoine/>). Les 10 et 11 septembre 2022, les Journées du patrimoine se sont déroulées sur le thème « Temps libre ». La SCR était l'invitée du musée Schaffen de Winterthour. Nous avons pu y montrer notre savoir-faire et notre travail à différents postes. Un atelier et une exposition nous ont permis d'engager un dialogue passionnant avec les visiteurs·euses. Le service de la conservation du patrimoine de Winterthour a proposé au même moment des visites guidées du musée Schaffen.

Fête romaine à Augusta Raurica

Déléguée : Cordelia Bucher

Après un temps de pause, la fête romaine d'Augusta Raurica a une nouvelle fois battu son plein et la SCR y était présente sur un stand d'information. La plus grande fête romaine de Suisse mobilise plus de 500 personnes pour accueillir 20 000 visiteurs·euses, y compris notre représentation de 10 membres. Sur notre stand, nous avons pu expliquer pourquoi la conservation de l'art et du patrimoine culturel est si importante pour comprendre notre passé. Sans de telles recherches, organiser une fête romaine ne serait tout simplement pas possible.

Commissions spécialisées

Formation continue (ICOMOS, NIKE, OFC)

Déléguées : Myriam Krieg, Flavia Flückiger

La SCR fait partie du groupe de travail interdisciplinaire Formation continue, dont l'objectif est la formation professionnelle continue pluridisciplinaire des personnes actives dans les domaines de la conservation du patrimoine, de l'archéologie, des technologies et de la conservation-restauration. Des congrès sont organisés tous les deux ans sur un thème d'actualité. Après la dernière rencontre « DIGIARCH2021 – Le patrimoine culturel à l'ère numérique », le groupe de travail organise cette année le prochain congrès qui aura lieu en 2023, dont le thème portera sur les générations futures. Ces générations s'intéressent non seulement aux gens mais aussi aux matériaux et concepts qui influenceront le patrimoine culturel à l'avenir. Et elles sont aussi elles-mêmes directement concernées par ces problématiques. Le congrès « Générations à venir – Un défi pour le patrimoine culturel » se déroulera les 30 et 31 mars 2023 à Soleure.

Travaux internes de la SCR

Sensibilisation

Journées du patrimoine (coopération avec NIKE)

Groupes de travail de la SCR

Groupe de travail « Documentation dans la préservation des monuments historiques »

Groupe de travail « SCR et artisanat dans la préservation des monuments historiques »

Coopération de la SCR avec les Hautes écoles

Coopération en matière de formation continue avec la HKB et la SUPSI

Présentation de la SCR aux Hautes écoles HEarc, HKB, SUPSI

Contacts interdisciplinaires

En 2022, le Comité a poursuivi et approfondi sa bonne collaboration et ses échanges fructueux avec les organisations partenaires suivantes :

OFC Office fédéral de la culture

PBC Protection des biens culturels

NIKE Centre national d'information pour la conservation des biens culturels

CSCM Conférence suisse des conservatrices et conservateurs des monuments

GTP Groupe de travail protection du patrimoine

HiD Artisanat du patrimoine culturel bâti

ICOMOS Suisse

ICOM Suisse

AMS Association des musées suisses

Finances

Les comptes annuels 2022 et le budget 2023 sont disponibles à partir du 14 mars 2023 dans l'espace interne du site Internet réservé aux membres www.restaurierung.swiss.

Comité

Natalie Ellwanger (co-présidente)

Depuis 2017, co-présidence depuis 2021

Anjo Weichbrodt (co-président)

Depuis 2020, co-présidence depuis 2021

Nora Baur

Depuis 2020

Meret Haudenschild

Depuis 2019

Aline Michel

Depuis 2022

Délégués

Conservation Angels

Poste à pourvoir

Journées du patrimoine

Cordelia Bucher

E.C.C.O.

Anja Carol, Johanna Diggelmann

Journée européenne de conservation-restauration

Kamilla Ødegård

Règlement de l'UE sur les biocides 528/2012

Markus Leuthard

Cours « Artisan du patrimoine culturel bâti »

Wendel Odermatt

D'autres membres SCR, élu·es à titre personnel dans des commissions spécialisées, informent la SCR régulièrement, à titre gracieux.

Formation continue OFC, NIKE, ICOMOS

Flavia Flückiger, Mirjam Krieg

HiD « Artisan du patrimoine culturel bâti »

Michel Muttner

KSD, AKD, KoNo

Andreas Franz

Statistique des membres 2022

La statistique des membres est disponible dès le 14.3.2023 sur www.restaurierung.swiss dans l'espace interne du site Internet réservé aux membres.

Donations et sponsors

Nous sommes extrêmement reconnaissant·es envers nos donatrices, nos donateurs et nos sponsors pour leur soutien depuis de nombreuses années !

Perspectives 2023

En 2023, l'accent sera mis sur la protection des titres professionnels. Nous voulons déterminer quelles sont les possibilités qui s'offrent à nous pour protéger les titres professionnels en Suisse et quelle est la charge de travail réelle liée à ce processus. Un moment clé de cette réflexion sera notre séance de discussion début avril, à laquelle se joindront des collègues d'autres pays européens ainsi que des représentant·es d'associations professionnelles suisses.

De même, nous voulons continuer à développer les prestations pour nos membres. Dans ce but, nous sommes en train de négocier une assurance de prévoyance vieillesse pour les membres de l'association afin de répondre à la demande formulée lors de la dernière assemblée générale.

Par ailleurs, la représentation de la SCR au niveau régional nous tient également à cœur. Ainsi, nous prévoyons une rencontre régionale en Suisse romande en 2023 et souhaitons renforcer nos liens avec le groupe régional de Suisse italienne qui vient d'être reconstitué.

Enfin, la question de la formation à la conservation-restauration en Europe reste un thème récurrent. En effet, ces dernières années, le nombre de candidatures a fortement diminué dans de nombreux instituts de formation et, à l'étranger, plusieurs filières spécialisées ont dû fermer leurs portes. Nous voulons nous joindre aux discussions menées à l'international afin d'assurer la relève dans notre profession de niche. Nous nous réjouissons des nombreux défis que nous allons relever ensemble.

Remerciements

Nous tenons à remercier ici tous les membres, les responsables de groupes spécialisés et les personnes qui travaillent dans les coulisses, coordinateurs·trices, délégué·es et membres de différents groupes de travail pour leur engagement sans faille. Last but not least, le Comité remercie Caroline Trebing Meyerhans, Silvia Müller, Sophie Noyer et son équipe du bureau B60, pour la collaboration toujours agréable et la bonne gestion de notre secrétariat.

Mitgliederbewegung | Fluctuation des membres | Fluttuazione dei membri

Ergänzt: 21.3.2023

Aufnahmen | Admissions | Ammissioni

Mitglieder Konservator:in-Restaurator:in SKR | Conservateur·trice-restaurateur·trice SCR | Conservatore-restauratore SCR

Aegerter Anna, Bern	Books, Graphic and Photographic Objects
Buder Andreas, Bern	Konservierung und Restaurierung Chemie
Cotting Lisa, Villars-sur-Glâne	Architektur, Ausstattung und Möbel
Durand Anita, Grand-Lancy	Peintures - performances
Filli Anita, Olten	Architektur und Ausstattung
Grosboillot Aurore, Biberist	Paintings and Sculptures
Manco Elena, Lausanne	Peintures et sculptures
Meier Janine, Münchenstein	Objets scientifiques, techniques et horlogers
Reichlin Francesca, Origlio	Wall paintings, stone, stucco and architectural surfaces
Reinecke Christine, Bern	Textilien und archäologische Fasern
Roters Jonas, Bern / Heidelberg	Dozent HKB KuR, Architektur und Ausstattung
Presti Giulia, Hombrechtikon	Paintings and Sculptures
Zimmermann Regula, Stans	Architecture and furnishings

Mitarbeiter:in in Konservierung SKR | Collaborateur·trice en conservation SCR | Collaboratore in conservazione SCR

Kučera Viera Franziska, Zürich	Stein, Architekturoberflächen, Skulpturen
Perrinjaquet Lucie, Yverson-les-Bains	Objets archéologiques et ethnographiques

Mitglieder in Ausbildung | Membres en formation | Socio in formazione

Babbi Manuel (HKB), Bonjour Charlotte (HE-SO), Breig Elea (HKB), Bühler Ivana (HKB), De Freitas Oliveira Janaina (Abegg-Stiftung), Dogan Alissa (HKB), Gasparini Laura (SUPSI) Greiner Gracia (HKB), Grossi Asia (SUPSI), Moos Camille (HE-SO), Rubin Delphine (HE-SO)

Korrespondierende Mitglieder | Membres correspondants | Socio corrispondente

Bundesamt für Bevölkerungsschutz BABS

Aufnahmen durch das Ausnahmeverfahren

Admissions en application de la clause d'exception

Ammissione via regolamento d'eccezione

Dold Garcia Aline, Seuzach	Glasmalerei, Kunstglaserei Restaurierung/Konservierung
----------------------------	--

Austritte | Démissions | Dimissioni

Mitglieder Konservator:in-Restaurator:in SKR | Conservateur·trice-restaurateur·trice SCR | Conservatore-restauratore SCR

Artho Erwin, Derighetti Lucia, Etienne Danielle, Kolb-Meyer Anne-J., Tonazzi Nina, Yerly Valentine

Ehrenmitglieder Membres d'honneur	5	(5)
Konservator:in/Restaurator:in SKR Conservateur·trice/Restaurateur·trice SCR	316	(309)
Mitarbeiter:in in Konservierung SKR Bachelor en Conservation SCR	8	(6)
Mitglieder in Ausbildung Membres en formation)	76	(85)
Korrespondierende Mitglieder Membres correspondants	40	(39)
Gönnermitglieder Membres donateurs	12	(12)

Stand GV 2023
Situation AG 2023

457

Bilan SKR/SCR au 31.12.2022

	Année 2022		Année 2021		Différence +/-	
	Actifs		Passifs			
ACTIFS						
1010 Compte de chèques postaux	CHF	90'981.19	CHF	104'522.19	CHF	-13'541.00
1020 Valiant fonds formation	CHF	22'386.15	CHF	22'383.90	CHF	2.25
1021 Bank Valiant	CHF	89'058.77	CHF	78'457.58	CHF	10'601.19
1100 Débiteurs	CHF	4'400.00	CHF	2'835.00	CHF	1'565.00
1301 Getätigter Aufwand Cultura Suisse 2022	CHF	-	CHF	8'885.25	CHF	-8'885.25
1302 Actifs transitoires	CHF	841.20	CHF	-	CHF	841.20
PASSIFS						
2000 Crédoiteurs	CHF	10'202.45	CHF	9'288.00	CHF	914.45
2331 Réserve pour Congrès annuel	CHF	-	CHF	10'000.00	CHF	-10'000.00
2334 Réserve pour séance de discussion	CHF	8'000.00	CHF	-	CHF	-
2333 Réserve pour site internet	CHF	6'000.00	CHF	7'000.00	CHF	-1'000.00
2300 Passifs transitoires	CHF	6'100.00	CHF	4'910.00	CHF	1'190.00
2800 Fonds propre 1.1.2022	CHF	185'885.92	CHF	185'013.84	CHF	872.08
Perte 2022	CHF	-8'521.06	CHF	872.08	CHF	-9'393.14
Fonds propre 31.12.2022	CHF	177'364.86	CHF	185'885.92	CHF	-8'521.06
	CHF	207'667.31	CHF	207'667.31	Fr	-

COMPTE DES PERTES ET PROFITS 2022 / Budget 2023

	Année précédente	Année 2022	Budget 2022	Budget 2023
	CHF	CHF	CHF	CHF
<u>CHARGES</u>				
<u>Comité</u>				
6000 Charges Comité	4'715.10	5'137.45	8'000.00	8'000.00
6010 Charges Délégués	1'518.50	2'121.55	2'000.00	2'000.00
6020 Commission d'admission	655.90	1'000.00	1'000.00	1'000.00
6030 Logiciels de communication et d'archivage	933.45	807.95	1'000.00	1'000.00
Total Comité	7'822.95	9'066.95	12'000.00	12'000.00
6100 Assemblée générale	6'687.25	11'049.20	12'000.00	9'000.00
<u>Formation/Congrès</u>				
6200 Congrès annuel	0.00	18'060.25	23'000.00	0.00
6201 Réserve pour Congrès annuel	10'000.00	0.00	0.00	0.00
6210 Conservation Angels (Angel Event)	0.00	0.00	2'000.00	2'000.00
6220 Séance de discussion	0.00	8'000.00	2'000.00	10'000.00
6230 Formation Continue	12'167.55	0.00	10'000.00	10'000.00
Total Formation Continue / Congrès	22'167.55	26'060.25	37'000.00	22'000.00
<u>Projets prévus</u>				
6300 Journées européennes du patrimoine	864.70	1'482.30	1'000.00	1'000.00
6301 Aufklärungsarbeit zum Beruf / Networking	0.00	908.30	1'000.00	1'000.00
6302 Tag der Restaurierung	0.00	509.75	1'000.00	1'000.00
Total projets prévus	864.70	2'900.35	3'000.00	3'000.00
6400 Commissions	4'400.00	6'416.00	6'400.00	7'350.00
<u>Cotisations autres Associations</u>				
6500 E.C.C.O.	2'809.50	2'431.50	3'000.00	3'000.00
6510 Coopération NIKE	3'100.00	3'100.00	3'100.00	3'100.00
6520 Handwerker + Denkmalpflege	250.00	250.00	250.00	250.00
Total Cotisations autres Associations	6'159.50	5'781.50	6'350.00	6'350.00
<u>Publications / Publicité</u>				
6600 Site internet	1'617.05	228.15	1'000.00	1'000.00
6610 Cultura Suisse	0.00	10'869.30	13'000.00	0.00
Total Publications / Publicité	1'617.05	11'097.45	14'000.00	1'000.00
6690 Perte Débiteur Cotisations	2'800.00	3'700.00	0.00	0.00
6700 Traductions	1'588.80	2'369.00	2'000.00	2'000.00
6720 <u>Impôts</u>	5'651.75	-3'487.65	2'500.00	2'000.00
<u>Frais d'administration</u>				
6730 Matériel imprimé	2'559.85	2'037.30	3'000.00	3'000.00
6740 Coûts de stockage	1'368.00	1'368.00	1'400.00	1'400.00
6750 Ports / Frais div.	1'657.77	2'139.96	2'500.00	2'500.00
6760 Frais secrétariat, prix forfait	65'000.00	65'000.00	65'000.00	65'000.00
6710 Réviseur des comptes	500.00	500.00	500.00	500.00
Total frais d'administration	71'085.62	71'045.26	72'400.00	72'400.00
TOTAL CHARGES	130'845.17	145'998.31	167'650.00	137'100.00

COMPTE DES PERTES ET PROFITS 2022 / Budget 2023

	Année précédente	Année 2022	Budget 2022	Budget 2023
PROFITS	CHF	CHF	CHF	CHF
<u>Côtisations</u>				
3000 Membres actifs	106'550.00	106'650.00	107'000.00	107'000.00
3001 Membres correspondants	6'800.00	6'600.00	7'000.00	6'600.00
3002 Membres donateurs	5'500.00	5'500.00	5'500.00	5'500.00
Total Côtisations	118'850.00	118'750.00	119'500.00	119'100.00
<u>Formation Continue/Congrès</u>				
3100 Congrès annuel, Frais d'inscription	0.00	8'725.00	10'000.00	0.00
3220 Dissolution réserve séance de discussion	0.00	0.00	0.00	8'000.00
3102 Dissolution réserve Congrès annuel 2022	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00
3103 Formation Continue	12'865.00	0.00	10'000.00	10'000.00
3105 Angel Event	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Formation Continue / Congrès	12'865.00	18'725.00	30'000.00	18'000.00
<u>Autres profits</u>				
3300 Interêts	2.25	2.25	0.00	0.00
3400 Autres profits	0.00	0.00	0.00	0.00
Total autres profits	2.25	2.25	0.00	0.00
TOTAL PROFITS	131'717.25	137'477.25	149'500.00	137'100.00

RECAPITULATION

TOTAL PROFITS	131'717.25	137'477.25	149'500.00	137'100.00
Total Charges	130'845.17	145'998.31	167'650.00	137'100.00
Bénéfice / Perte	872.08	-8'521.06	-18'150.00	0.00

MANFRED P. LEHMANN

JUNKERNGASSE 3
POSTFACH 569
CH-3000 BERN 8

Büro V.I.B.
VERWALTUNGEN
IMMOBILIEN
BUCHHALTUNGEN

Sekretariat SKR
Frau Caroline Trebing
Brunngasse 6

3011 Bern

Bern, 10. März 2023

BERICHT ÜBER DIE REVISION DER BUCHHALTUNG 2022 DES SKR / SCR

Sehr geehrte Mitglieder des Vorstandes

Als unabhängiger Revisor habe ich heute die Buchhaltung des SKR anhand der mir vorgelegten Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr stichprobenweise aufgrund der mir zur Verfügung gestellten Buchhaltungsunterlagen geprüft. Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zuhanden der Vereinsversammlung zu beurteilen.

Meine Prüfungsarbeiten umfassten die Abstimmung der Eröffnungsbilanz, der Geldbestände sowie ausgesuchter Debitoren- und Kreditorenbestände, der Rücklagen sowie der Erfolgsrechnung mit Blick auf die Nachvollziehbarkeit und Vollständigkeit der von mir ausgesuchten Transaktionen. Gemäss meiner Beurteilung entspricht die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

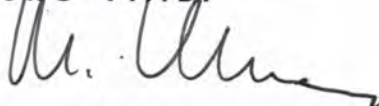
Zuhanden der Vereinsversammlung empfehle ich, die vorliegende Rechnung für das Jahr 2022 welche bei Erträgen von Total Fr. 137'477.25 und Aufwendungen von Fr. 145'998.31 mit einem Reinverlust von Fr 8'521.06 abschliesst, zu genehmigen und der Verwaltung Décharge zu erteilen.

Das Verbandsvermögen vermindert sich somit per 31. Dezember 2022 um den ausgewiesenen Reinverlust und beträg neu Fr. 177'364.86.

Für das mir entgegengebrachte Vertrauen danke ich Ihnen bestens und stehe Ihnen für weitere Auskünfte gerne zu Ihrer Verfügung.

Mit freundlichen Grüssen

BÜRO V.I.B.



Manfred P. Lehmann